

*Questions orales*

[Français]

**LA MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987**LE QUÉBEC, SOCIÉTÉ DISTINCTE—LA POSITION DU PARTI  
LIBÉRAL

**M. Jean-Guy Guilbault (Drummond):** Monsieur le Président, le Canada est un pays unique tant par son bilinguisme que par son multiculturalisme. C'est une source de grande fierté pour tous les Canadiens et les Canadiennes que de savoir qu'une si grande diversité n'empêche pas tous et chacun de se sentir premièrement et avant tout profondément Canadiens et Canadiennes.

Cependant, le refus de reconnaître que le Québec constitue une société distincte et différente du reste du Canada révèle un manque flagrant de connaissance de l'histoire et un manque de respect envers la population francophone du Québec. Malheureusement, c'est ce qu'il semble se produire actuellement au sein de la députation libérale. Ainsi, selon un des membres du caucus libéral, certains de ses collègues seraient des anti-Québécois.

Monsieur le Président, il me fait mal au coeur de constater le manque d'ouverture démontré par certains membres du caucus libéral qui refusent de reconnaître le fait que le Québec est une société distincte. Je suis désolé d'apprendre que des forces anti-québécoises s'agitent au sein du parti libéral, en fait, au sein de la députation libérale dans cette Chambre, forces qui mettent en doute la spécificité de la société québécoise.

\* \* \*

**LE 30<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DU  
PATRO D'OTTAWA**HOMMAGE À TOUS CEUX QUI ONT PARTICIPÉ À SON  
ÉPANOUISSEMENT

**M. Jean-Robert Gauthier (Ottawa—Vanier):** Monsieur le Président, le Patro d'Ottawa, l'une des plus importantes institutions francophones de la Basse-ville, célébrera demain son 30<sup>e</sup> anniversaire de fondation. Un des sept centres en son genre à exister dans l'Est du Canada, le Patro a vu défiler au cours des années de nombreux enfants, adolescents ou personnes âgées, que ce soit pour venir y jouer ou pour venir échanger avec des amis, ou même se baigner dans la piscine. De par son application dans la région, le Patro, héritage des temps passés et présent, a contribué de façon exemplaire au développement de la collectivité. Sa survie a à plusieurs reprises été menacée. C'est donc avec acharnement que, aidés des citoyens et citoyennes de la région, ses dirigeants ont réussi à relever le grand défi qui les attendait.

C'est par un travail ardu et grâce à l'acharnement de ses membres qui ont fait face à toutes sortes de problèmes financiers et autres, que le Patro pourra célébrer demain le 30<sup>e</sup> anniversaire de sa vie. Ceux qui auront la chance de participer à cette grande fête se rappelleront les heures de joie passées à la piscine, aux kermesses, aux festivals, aux camps de séjour, aux camps d'été, à voir des pièces de théâtre, en fait, aux nombreuses activités qui ont égayé la Basse-ville d'Ottawa dans ma circonscription.

Aussi, je désire aujourd'hui rendre hommage à tous ceux qui ont participé, avec le père David Lachance, fondateur du Patro

Saint-Vincent d'Ottawa, à son épanouissement. A tous ceux et celles qui ont travaillé très fort: merci beaucoup!

\* \* \*

[Traduction]

**LE COMMERCE EXTÉRIEUR**ON APPUIE LES NÉGOCIATIONS ENTRE LE CANADA ET LES  
ÉTATS-UNIS

**M. Jim Caldwell (Essex—Kent):** Monsieur le Président, la nouvelle de la reprise possible des négociations commerciales bilatérales réjouit les Canadiens. Il est temps que ceux qui s'opposent à ces négociations historiques se rangent du bon côté. Le temps des discours oiseux est révolu.

Pour le bien du Canada et pour assurer l'avenir de nos jeunes et les nouveaux emplois qu'un nouvel accord nous apporterait, les députés de l'opposition ne devraient plus essayer de nuire aux négociations. Les gens d'en face auraient voulu que nous y mettions fin il y a plusieurs mois et que nous nous soumettions à d'autres politiques protectionnistes de nos voisins du sud. Ils n'ont aucune solution à proposer et ils ne recherchent que des avantages politiques égoïstes.

Pendant les dernières heures des négociations, il est temps de mettre fin aux tactiques qui ont fait peur à certains Canadiens au cours des derniers mois même si le gouvernement a donné l'assurance que nos programmes sociaux, le Pacte de l'automobile, les offices de commercialisation des produits agricoles et nos industries culturelles ne seront pas l'objet des négociations bilatérales. Ceux d'en face ont utilisé ces tactiques pour obtenir des avantages politiques faciles.

Au moment où les pourparlers entrent dans leur phase finale, serrons-nous les coudes pour que les États-Unis ne puissent pas profiter de nos divisions. Le premier ministre (M. Mulroney) répète depuis le début qu'il ne conclura aucun accord qui ne servira pas les intérêts du Canada. Cela me suffit et je suis certain que cela suffit à tous les Canadiens.

**QUESTIONS ORALES**

[Français]

**LE COMMERCE EXTÉRIEUR**LE LIBRE-ÉCHANGE AVEC LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE—ON  
DEMANDE AU GOUVERNEMENT DE FAIRE RESPECTER SES  
CONDITIONS

**L'hon. Lloyd Axworthy (Winnipeg—Fort Garry):** Monsieur le Président, j'ai une question pour le vice-premier ministre. Pendant les discussions sur le libre-échange tenues dans cette Chambre au cours de la dernière semaine, deux points cruciaux pour le Canada ont été soulevés. Premièrement, la nécessité pour le Canada d'avoir un mécanisme obligatoire et universel de règlement des disputes, un mécanisme qui permettrait au Canada d'être exempté des droits commerciaux américains. Et, deuxièmement, la protection de l'industrie culturelle canadienne et le droit pour le Canada de donner des subventions pour le développement industriel régional. Est-ce que le vice-premier ministre peut nous assurer aujourd'hui que ces conditions ne seront pas abandonnées au cours des négociations présentement en cours à Washington?